

COLEÇÃO FORA DE CENA apresenta

# O BOBO DO REI

de Angelo Brandini

Adaptação de  
*REI LEAR*, DE WILLIAM  
SHAKESPEARE

Organização  
GABRIELA ROMEU

Ilustrações  
RAUL AGUIAR



O bobo do rei estreou em 2010 no Teatro Alfa, em São Paulo. Com direção de Angelo Brandini, o elenco era formado por Davi Taiu, Tereza Gontijo, Anderson Spada, Val Pires e Erickson Almeida.

Copyright do texto © 2015 by Angelo Brandini  
Copyright das ilustrações 2015 © by Raul Aguiar

*Grafia atualizada segundo o Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa de 1990, que entrou em vigor no Brasil em 2009.*

# Projeto gráfico de capa e miolo YANA PARENTE

## Preparação ANDRESSA BEZERRA CORRÊA

Revisão  
ANA LUIZA COUTO  
ADRIANA MOREIRA PEDRO

## Composição YUMI SANESHIGUE

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)  
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Brandini, Angelo  
O bobo do rei / adaptação de *Rei Lear*, de William Shakespeare ; Angelo Brandini ; ilustrações Raul Aguilar — 1ª ed. — São Paulo: Companhia das Letrinhas, 2015.

ISBN 978-85-7406-688-2

1. Adaptação 2. Teatro – Literatura infantojuvenil  
I. Shakespeare, William, 1564-1616. II. Título.

15-06285 CDD-028.5  
Índices para catálogo sistemático:  
1. Literatura infantil 028.5  
2. Literatura infantiljuvenil 028.5

2015

Todos os direitos desta edição reservados à  
EDITORA SCHWARCZ S.A.  
Rua Bandeira Paulista, 702, cj. 32  
04532-002 – São Paulo – SP – Brasil  
Telefone: (11) 3707-3500  
Fax: (11) 3707-3501  
[www.companhiadasletrinhas.com.br](http://www.companhiadasletrinhas.com.br)  
[www.blondacompanhia.com.br](http://www.blondacompanhia.com.br)

## SUMÁRIO

PERSONAGENS .....	9
O BOBO DO REI	
Cena 1 .....	10
Cena 2 .....	12
Cena 3 .....	14
Cena 4 .....	20
Cena 5 .....	22
Cena 6 .....	23
Cena 7 .....	24
Cena 8 .....	25
Cena 9 .....	26
Cena 10 .....	28
Cena 11 .....	30
Cena 12 .....	32
Cena 13 .....	33
Cena 14 .....	36
Cena 15 .....	38
Cena 16 .....	39
Cena 17 .....	44
Cena 18 .....	44
Epílogo .....	47
Olhar de palhaço, por Gabriela Romeu .....	50
Desafio ao diretor .....	52
Mas afinal, quem foi William Shakespeare?, por Angelo Brandini .....	54
E o bobo, quem é? .....	55
Você, o diretor!.....	56
Sobre o autor .....	60
Sobre a organizadora.....	61
Sobre o ilustrador e a designer gráfica .....	62

## **PERSONAGENS**

### **REI**

*Como todos os reis, deve governar e mandar, mas está entediado e carente demais para fazer qualquer coisa.*

### **BOBO**

*Servo do rei, deve entreter-l-o, mas mal consegue arrancar um risinho do monarca.*

### **GONERIL**

*Filha mais velha do rei, é interesseira e egoísta.*

### **REGANE**

*Filha do meio, também é interesseira, egoísta e ultraconsumista.*

### **CORDÉLIA**

*É a filha mais nova do rei, e a mais sincera.*

### **PUXA-SACOS**

*Tremendos puxa-sacos do rei. (Representados por bonecos.)*

## Cena 1

*Quando o público entra, os atores já estão em cena. Eles jogam uma peteca que, de vez em quando, voa para a plateia. Depois de algum tempo, resolvem mudar de brincadeira e inventam um jogo chamado “Eu vou pagar pra ver”. Trata-se de um jogo de representação em que um ator é o chefe e paga pra ver os outros fazendo imitações até chegar a vez do ator que faz o papel de rei:*

### **ATOR/ REI**

Agora é a minha vez, eu vou pagar pra ver: sou o rei.

(coloca barba e cabelos postiços)

Este é o meu reino.

(estende um mapa no chão, depois se vira para os outros atores)

E vocês são as três filhas do rei.

(canta)

Eu vou pagar, eu vou pagar pra ver, eu vou pagar.

### **CORO**

Ele vai pagar, ele vai pagar pra ver, ele vai pagar.

### **REI**

Todo mundo pensa que ser rei é bom,

mas o peso da coroa na cabeça

está difícil de aguentar.

Em quem eu devo confiar?

Quem quer ser rei no meu lugar?

Te dou meu reino todo,

e uma vida de rei quero levar.

Eu vou pagar, eu vou pagar pra ver.

**CORO**

Ele vai pagar pra ver, ele vai pagar.

**REI**

(sentando no trono)

Ai de mim! Estou cansado, entediado... Não tem nada para fazer aqui neste palácio. Não aguento mais ter tanta responsabilidade. Todo mundo pensa que vida de rei é boa, mas eu já estou achando tudo isso um saco!

(procura alguns brinquedos e os experimenta: um bilboquê, um pião, um estilingue etc.)

Estou tão carente hoje, os puxa-sacos de plantão estão de folga, ninguém me faz um elogio, ninguém diz o quanto estou bonitão, lindão, fofão, gostoso...

(pausa)

Ai, que saco!!!

(grita)

Bobo, venha me alegrar... BOBO!

**BOBO**

(representado por um boneco, aparece na janela)

Ei, por que a gritaria? Xiii, que baixo-astral, hein?! Está com dor de barriga? Quer fazer xixi? Que cara de fome!

**REI**

Você estava dormindo até agora, seu vagabundo?! Não vê que estou muito carente? Comece já a trabalhar e me faça rir.

**BOBO**

Sim, senhor. Sabe o que o rei preguiçoso falou para o seu bobo?

**REI**

Não, o quê?

**BOBO**

“Comece já a trabalhar e me faça rir!” Ha, ha, ha, ha, ha, ha!

(rola de tanto rir)

**REI**

Não achei graça nenhuma!

**BOBO**

Está bem, mais uma: sabe o que o rei mal-humorado falou para o seu bobo?

**REI**

Não, o quê?

**BOBO**

“Não achei graça nenhuma!” Ha, ha, ha, ha, ha, ha!

**REI**

Chega! Você é um bobo muito bobo mesmo. Vá ver se eu estou na esquina.

**BOBO**

Tá bom.

(sai)

## Cena 2

**CORDÉLIA**

(entrando)

Olá, papai.

(pausa)

O senhor me parece tão tristinho!

**REI**

Olá, minha filhinha. Na verdade, eu estou muito entediado, sabe? Como é dura a vida de rei! Você viu os meus puxa-sacos por aí? Estou tão carente, preciso de elogios, de carinho...

**CORDÉLIA**

Ah, não fica assim, papai! Eu vou brincar com o senhor. Olha, por que não jogamos um pouco de peteca, hein? Espere aqui que vou buscar uma e já volto.

(sai)

**BOBO**

(voltando)

Senhor, aconteceu uma coisa incrível!

**REI**

O quê, bobo?

**BOBO**

Fui até a esquina, mas o senhor não estava lá!

(ouve-se um barulho vindo de dentro)

Xiii... Lá vem as mocreias, vou me esconder.

(ele sai)